





# Handels- u. Wirtschafts-Zeitung

## Reichsbahnlokomotiven und Waggons für Rußland

Am 17. März beginnen in Berlin Verhandlungen zwischen der Reichsbahn und der russischen Regierung wegen des Verkaufs von Lokomotiven und Waggons aus den Beständen der Reichsbahn nach Rußland. Soweit bisher verlaufen,

wollen die Russen insgesamt 500 Reichsbahnlokomotiven und 10 000 -Güterwagen übernehmen.

Der Grund dafür, daß die Russen Fahrzeuge aus dem Bestand der Reichsbahn übernehmen wollen, dürfte vor allem in der Preisfrage und darin liegen, daß sie offenbar dringenden Bedarf haben, den sie bei dieser Form des Erwerbs sofort befriedigen können, während z. B. für die Lieferung von Güterwagen seitens der Waggonfabriken zur Zeit eine Lieferfrist von 4-5 Monaten und für Personenwagen von 6-8 Monaten benötigt wird. Diese Bestellung der russischen Regierung würde gegebenenfalls außerhalb des bei der Rußlandreise der deutschen Industrielegation festgelegten Zusatzprogramms für russische Bestellungen in Deutschland im Jahre 1931 im Werte von rund 300 Mill. RM. erfolgen, und es ist anzunehmen, daß

für diese Lieferungen der Reichsbahn die sonst in Betracht kommende 70proz. Reichs- und Staatsgarantie nicht benötigt werden wird.

Die Lokomotiven und die Waggons müßten in Deutschland auf die russische Spurweite umgebaut werden. Der Wert dieses Umbauauftrages für die 500 Lokomotiven wird auf etwa 5-6 Mill. RM. beziffert. Der Umbau der Waggons dürfte zum wesentlichen Teil in den Eisenbahnwerkstätten selbst erfolgen. Die Reichsbahn wäre auf Grund der Ablieferungen nach Rußland in der Lage,

umfangreichere Ersatzbestellungen als bisher vorgesehen, herauszugeben

und sich namentlich durch die Abgabe von Güterzuglokomotiven neuere Lokomotivgruppen zu beschaffen, an denen sie bekanntlich einen gewissen Mangel hatten. Der Umfang der Ersatzbestellungen und vor allem die Festsetzung der Liefertermine dürften wesentlich von den Zahlungsmodalitäten beeinflußt werden, die zwischen der Reichsbahn und den Russen vereinbart werden. Es erscheint kaum möglich, daß die Russen in der Lage sein werden, auch nur einen Teil des von ihnen zu übernehmenden Fahrzeugmaterials bar zu bezahlen, vielmehr ist damit zu rechnen, daß sie auch bei diesen Lieferungen ziemlich weitgehende Zahlungsfristen beanspruchen werden.

Der Bestand der Reichsbahn an Dampflokomotiven und Güterwagen betrug:

	Dampflokomotiven	Güterwagen	in Stück
am 31. 12. 1929	23 727	660 748	
am 31. 12. 1930	23 308	654 022	
am 31. 1. 1931	23 271	654 842	

Für 1931 hat die Reichsbahn bei den deutschen Lokomotivfabriken 107 neue Lokomotiven im Werte von 16-17 Mill. RM. und für die Jahre 1932 und 1933 je 100 Lokomotiven bestellt. Bei der Waggonindustrie wurden für rund 65 Mill. RM. Fahrzeuge bestellt, und zwar nur D-Zugwagen, Personen-, Gepäck-, Bahndienst- und Großgüterwagen. Es ist durchaus fraglich, ob die Reichsbahn bei der großen Zahl der zur Zeit verfügbaren Güterwagen den gesamten Bedarf, den sie aus dem Verkauf der 10 000 Güterwagen nach Rußland erwarten würde, in Nachbestellungen von Güterwagen investieren würde.

## Neue Devisen für die Reichsbank

Wochenbericht der Reichsbank vom 14. März 1931.

Nach dem Ausweis der Reichsbank vom 11. März 1931 hat sich in der zweiten Märzwoche

die gesamte Kapitalanlage der Bank in Wechseln und Scheinen, Lombards und Effekten um 250,3 Mill. auf 1823,1 Mill. RM. verringert.

Im einzelnen haben die Bestände an Handelswechseln und -schecks um 215,9 Mill. auf 1026,4 Mill. RM. und die Bestände an Reisekontoausgaben um 41,1 Mill. auf 3,0 Mill. RM. abgenommen, die Lombardbestände um 6,7 Mill. auf 91,3 Mill. RM. zugenommen.

An Reichsbanknoten und Rentenbanknoten zusammen sind 175,8 Mill. RM. in die Kassen der Reichsbank zurückgekommen,

und zwar hat sich der Umlauf an Reichsbanknoten um 176,8 Mill. auf 3068,0 Mill. RM. verringert, derjenige an Rentenbanknoten um 1,0 Mill. auf 402,5 Mill. RM. erhöht. Dementsprechend haben sich die Bestände der Reichsbank an Rentenbanknoten auf 43,0 Mill. RM. verringert. Die freien Gelder zeigen mit 265,9 Mill. RM. eine Abnahme um 35,4 Mill. RM.

## Dresdner Börse

Börsen für 100 Mark Nominalwerte Börsenkurse in Reichsmarkprozent.

### Deutsche Staatspapiere

6 Dtsch. Wiss. Anl. v. 23. 6. 1925 101,25

8 Dtsch. Reichs-Anl. v. 27. 1. 1926 101,50

8.5. Siedl.-Anl. v. 27. 1. 1926 78,25

8 Landeskulturrabatte 100,25 100,00

Aus.-Schuld. m. Ausl. Sch. 8,50 8,50

de. ohne Ausl. Sch. 8,25 8,25

D. Schuld.-Anl. 3,1 2,75

Schuldverschreibungen

5 % Dresd.-Gdr. n. Hyp.

A. Opt. 1 20 38,7

B. Opt. 2 100 100,25

B. Opt. da. 3 100 100,25

2,5% da. 4 90 90

2,5% da. 5 70 70

2,5% da. 6 9,5 90,5

2,5% Kreditanst. Sächs.

Dtsch. Goldkreditr. 8 98 98

9 Dtsch. Reichsbank 111 114,25

10 Dtsch. Reichsbank 111 114,25

10,5% Reichsbank 111 114,25

11,5% Reichsbank 111,5 114,25

12,5% Reichsbank 112 114,25

13,5% Reichsbank 113 114,25

14,5% Reichsbank 114 114,25

15,5% Reichsbank 115 114,25

17,5% Reichsbank 117 114,25

19,5% Reichsbank 119 114,25

21,5% Reichsbank 121 114,25

23,5% Reichsbank 123 114,25

25,5% Reichsbank 125 114,25

27,5% Reichsbank 127 114,25

29,5% Reichsbank 129 114,25

31,5% Reichsbank 131 114,25

33,5% Reichsbank 133 114,25

35,5% Reichsbank 135 114,25

37,5% Reichsbank 137 114,25

39,5% Reichsbank 139 114,25

41,5% Reichsbank 141 114,25

43,5% Reichsbank 143 114,25

45,5% Reichsbank 145 114,25

47,5% Reichsbank 147 114,25

49,5% Reichsbank 149 114,25

51,5% Reichsbank 151 114,25

53,5% Reichsbank 153 114,25

55,5% Reichsbank 155 114,25

57,5% Reichsbank 157 114,25

59,5% Reichsbank 159 114,25

61,5% Reichsbank 161 114,25

63,5% Reichsbank 163 114,25

65,5% Reichsbank 165 114,25

67,5% Reichsbank 167 114,25

69,5% Reichsbank 169 114,25

71,5% Reichsbank 171 114,25

73,5% Reichsbank 173 114,25

75,5% Reichsbank 175 114,25

77,5% Reichsbank 177 114,25

79,5% Reichsbank 179 114,25

81,5% Reichsbank 181 114,25

83,5% Reichsbank 183 114,25

85,5% Reichsbank 185 114,25

87,5% Reichsbank 187 114,25

89,5% Reichsbank 189 114,25

91,5% Reichsbank 191 114,25

93,5% Reichsbank 193 114,25

95,5% Reichsbank 195 114,25

97,5% Reichsbank 197 114,25

99,5% Reichsbank 199 114,25

101,5% Reichsbank 201 114,25

103,5% Reichsbank 203 114,25

105,5% Reichsbank 205 114,25

107,5% Reichsbank 207 114,25

109,5% Reichsbank 209 114,25

111,5% Reichsbank 211 114,25

113,5% Reichsbank 213 114,25

115,5% Reichsbank 215 114,25

117,5% Reichsbank 217 114,25

119,5% Reichsbank 219 114,25

121,5% Reichsbank 221 114,25

123,5% Reichsbank 223 114,25

125,5% Reichsbank 225 114,25

127,5% Reichsbank 227 114,25

129,5% Reichsbank 229 114,25

131,5% Reichsbank 231 114,25

133,5% Reichsbank 233 114,25

135,5% Reichsbank 235 114,25

137,5% Reichsbank 237 114,25

139,5% Reichsbank 239 114,25

141,5% Reichsbank 241 114,25

143,5% Reichsbank 243 114,25

145,5% Reichsbank 245 114,25

147,5% Reichsbank 247 114,25

149,5% Reichsbank 249 114,25

151,5% Reichsbank 251 114,25

153,5% Reichsbank 253 114,25

155,5% Reichsbank 255 114,25

157,5% Reichsbank 257 114,25

159,5% Reichsbank 259 114,25

161,5% Reichsbank 261 114,25

163,5% Reichsbank 263 114,25

165,5% Reichsbank 265 114,25

# Die Wirklichkeit und die Gerechtigkeit

Die katholische deutsche Frau und die Frage des Friedens

## Helene Webers Pariser Rede

Wie wir berichteten, haben vor einigen Tagen Abg. Frau Helene Weber und Abg. Zois in Paris im Rahmen der Veranstaltungen des „Comité National d'Etudes Sociales et Politiques“ gesprochen. Frau Weber führte hierbei u. a. folgendes aus:

Wir katholische deutsche Frauen haben schon vor dem Weltkriege einen tiefsinnigen Entwicklungsauftrag durchgemacht. Die Mütter und Frauenbildung war auf eine neue Grundlage gestellt worden und gab der Frau in verhältnismäßig kurzer Zeit größere Bildungsausgaben. Ob es sich um die Eröffnung des Universitätsstudiums handelt oder um soziale Bildungswege, die deutsche Frau ist — wie auch in den anderen europäischen Ländern des Abendlandes — in das Bildungsgut ihres Volkes und auch der anderen Völker tiefer eingedrungen. Dieser Bildungsauftrag ist auf das enge verbundne gewesen mit dem sozialistischen und sozialen Umgestaltungen in Deutschland; denn wir haben einen unaufhaltlich gesellschaftlichen Umwälzungsauftrag:

ganze Schichten sind verarmt, andere sind aufgegliedert.  
Aber ganz sicher ist der Bevölkerungsauftrag in Deutschland härter, als die Aufstiegsmöglichkeit in höhere soziale Stellungen.

In zwei großen Lebensabschnitten hat die deutsche katholische Frau ihre Schicksalsfragen zu lösen: sowohl in der Familie, in der die wirtschaftlichen und geistig-sittlichen Schwierigkeiten immer mehr wachsen, wie in der Berufshandarbeit, in der sie nicht nur um Arbeit, um Ektion, sondern auch um innerlich persönliche Werte ihres Lebens ringt. Da wurde der deutschen Frau nach dem Weltkriege das Stimmrecht gegeben, das von dieser Zeit unauslöschlich verbunden ist mit der Schicksalsfrage des deutschen Volkes und Vaterlandes. Wie sind weniger durch stimmrechtliche Bewegungen der verschiedensten Art als durch diese Schicksalsfrage unseres Landes in die politische Arbeit eingetreten und hineingewachsen. Nun stehen wir in diesem öffentlichen Leben und tragen seit der Stunde von Weimar unter Volk und Vaterland bewusster und erkennenderweise in unserer Händen und in unserer Seele. Unsere Erfahrung ist gewachsen! Aber was müssen wir in all diesen Jahren sehen und miterleben! Ich darf vielleicht die letzten Jahre und Monate am härtesten herausheben, weil sie die Lage Deutschlands höchst herausheben, 5 Millionen Arbeitslose — darunter in verhältnismäßig großem Umfang die Jugendlichen und die Frauen. Aber wenn es den Familienvater trifft, dann trifft es die Mutter und die Familie doppelt und hart, denn sie kann sozial wenig ausrichten, wenn die wirtschaftliche Grundlage zerstört wird. Wir machen durch dieses Volkschicksal der Arbeitslosigkeit einsichtsvoller in die großen wirtschaftlichen Zusammenhänge der Welt; denn wir wissen, daß die ziellose Einsicht der Welt dazu beitragen muß, die Wege zu finden, die verwirktlicht werden müssen.

Die gesellschaftlichen Entwicklungen, die vom Osten ausgehen, treffen tragisch mit der Not zusammen. Die Utopie hilft einen nüchternen Rückschau. Nur meint die reale

Frau Morgan, den Willen Wohlstands, die Familien zu betonen, den Sinn und die Aufgabe des Frauenlebens nach dem Weltkrieg zu deuten und zu lösen.

Die katholische deutsche Fraubewegung wird einen gegenseitigen Kampf neuer Erkenntnis aus dieser Situation gegen die russischen Mächte kämpfen müssen. Diese ganze Situation muß uns in Deutschland zu der Aktivität der gesellschaftlichen Auslandserziehung führen. Wir werden auf die Probe gestellt, ob wir aus der katholischen Würdeleidenschaft den Kampf des Opfers führen können gegen die Russen, die nicht mehr an unsere Liebe glauben, gegen das falsche Recht, das alles vernünftig erfasst will, gegen die individualistische Einstellung, die die Frau losgelöst von der Familienerverantwortlichkeit erlassen möchte. Die Stunde einer neuen Verantwortung aus einer Liebe, die sich verschwinden kann, hat für uns begonnen.

Ich habe schon bei verschiedenen Gedanken zum Ausdruck gebracht, daß die katholische Frau die Fragen ihres Vaterlandes in Verbindung mit der Welt sehen muß. Aber lobt mir Frauen in diesen Auslandserziehungen der Welt stehen, rückt die Frage des politischen Friedens auf uns zu. Keiner kann so wenig ausweichen, wie die katholische Frau. Aber keine Religion steht vielleicht so deutlich die tragischen Verwicklungen der Welt von der tragischen Jährlings-Natur des Menschen aus wie der Katholizismus. Wir können die Friedensfrage nicht nur organisatorisch erläutern, wir können sie nicht im optimistischen Lichte moderner Bewegungen sehen. Gerade die katholischen Frauen sind erfüllt von der Schwere des Lebens und von der Größe des persönlichen Opfers und der menschlichen Räuberung, wenn wir über diese Frage sprechen. Aber wie glauben an den Frieden und wie wollen ihn hoffnungsvoll vorbereiten. Und doch sehe ich zunächst folgendes:

Ich sehe die harte Wirklichkeit meines Volkes und Vaterlandes. Ich weiß, daß Liebe auch erfüllt werden muß durch Gerechtigkeit, die uns beide Völker der Wirklichkeit abnehmen muß. Wenn der „Osterorter Roman“ vor einem Jahre in der sozialen Frage das Prinzip der Gerechtigkeit vor dem der Liebe aufstellte, so gilt das noch mehr von dem Leben der Völker untereinander, und es gilt auch für Deutschland. Ich brauche die einzelnen Kräfte nicht aufzuteilen, die mir unmöglich sind. Ich brauche nicht noch einmal zu sagen, daß uns die russischen zerstörenden Kräfte verhindern können, wenn wir nicht unter Volk bestimmte Notlagen aus der Welt schaffen: wirtschaftliche, soziale und politische. Ich hoffe diese Wirklichkeit in den Vordergrund, weil sie uns tagtäglich drückt und belastet, weil sie uns den politischen Radikalismus auf der rechten und linken Seite gebracht hat, weil sie leichtes Ende nicht nur eine deutsche Katastrophe, sondern auch eine europäische Gefahr bringen kann.

Wir müssen den Kontinent befreien und stabilisieren. Wir müssen Ruhe und Ordnung auf dem Kontinent aufrechterhalten, gewiß. Über Europa — vor allem Deutschland — ist auf dem Status quo nicht zu bestehen.

Wir müssen den Kontinent durch Überleitung besiedeln. Auch das gehen wir zu. Aber man kann die Überleitung nicht von

## Zentralarbeitsgruppe in Sachsen

### Parteikalender

Leipzig, Mittwoch, 18. März, 20 Uhr, Thüringer Hof, Burgstraße (Kreuz) Hauptversammlung der Ortsgruppe.

Reichenbach Mittwoch, 18. März, abends 8 Uhr, Ref.: Märkte Ritter (Reichenbach).

Röthenbach, Donnerstag, 19. März, abends 8 Uhr (Bergschänke), Ref.: Märkte Ritter (Röthenbach).

Kunnersdorf a. Elbe, Freitag, 20. März, nachm. 5.30 Uhr (Elsterstüberchen), Ref.: Märkte Ritter (Kunnersdorf).

Ostritz, Freitag, den 20. März, abends 8 Uhr (Ostritzhof).

Plauen I. B. Jeden 3. Mittwoch im Monat Instruktionssabend der Zentrums-Jugendgruppe. Leiter: Löffel, 1. Vorsitzende der Ortsgruppe. Nächste Abende: 18. März, 22. April, 20. Mai, 24. Juni.

Reichenbach I. B. Freitag, 20. März, Vereinshaus: Staatsbürglerlicher Kursus, 3. Abend: Arbeitsrichter Engel (Reichenberg): „Das moderne Arbeitsrecht und seine Auswirkung“.

Reichenbach I. B. Montag, 30. März, Staatsbürglerkursus 5. Abend: „Reichsverfassung“ (Märkte Ritter).

Reichenbach I. B. Freitag, den 10. April, Staatsbürglerkursus 6. Abend: „Kreis- und Kartellbildung in Deutschland“ (Dr. Wenzel, Zwönitz).

Deutschland allein fordern, wenn der Kontinent aufgerichtet ist, und wie an der Grenze der „russischen Gefahr“ wohnen.

Überleitung ist ein europäisches und ein Weltproblem. Das Jahr 1932 wird die große Abschlußkonferenz prägen, die wichtigste Zeit seit der von Locarno und den beiden im Pariser Frieden mehr noch Gerechtigkeit in die politische Welt gebracht haben.

Die Flugzeugneubauten der Dornier-Werke. Die Dornier-Werke teilen mit, daß der neue Do X 2 seiner baldigen Fertigung entgegensteht. Das Flugzeug wird potentiell Ende März mit seinen ersten Probeflügen beginnen. Der Bau des Flugzeugs Do X wird beispielhaft. Zwei der beiden Flugzeuge wird mit zwölf italienischen Fiat-Motoren mit je 600 PS ausgestattet.

\* Das vorläufige Untersuchungsergebnis über das Unglück des „R 101“. Der Daily Herald veröffentlicht den authentischen Inhalt des Untersuchungsergebnisses über das Unglück des Luftschiffes „R 101“, der in einigen Wochen der Öffentlichkeit übergeben werden soll. Der Bericht stellt nach dem „Daily Herald“ fest, daß den Luftschiffminister keine Schuld an dem Unglück treffe. Auch der Führer des Luftschiffes, Irving, habe alles getan, um das Unglück zu verhindern. Die amtlichen Untersuchungskommissionen das Unglück auf Gasverluste im vorderen Teil des Luftschiffes zurück, die durch Risse in den oberen Teilen der Luftschiffhülle entstanden seien. Das Untersuchungsergebnis habe festgestellt, daß in der Konstruktion des Luftschiffes kein Fehler vorgelegen habe.

Parasitisch ihr politisch und sozialistisch Dr. R. Seeger: Ihr Vater und Sie waren für die Angreifer: 12. August, alle in Dresden, Dorotheenstrasse 45

Dr. und Frau: Hermann R. und Anna Dresden.

## Familien-Nachrichten

Wohlversehen mit den Tröstungen unserer hl. Kirche verschafft heute meine liebe Frau, unsere gute Mutter

**Frau Paula Schwarzbach  
geb. Dienst**

In tiefer Trauer

**Julius Schwarzbach  
und Kinder**

Dresden, 18. März 1931

Waisenhausstraße 24

Die Beerdigung findet Sonnabend, den 21. März, nachm. 3 Uhr auf dem Inneren katholischen Friedhof statt.

## Stürme

der Begeisterung

## über

das neue Programm von

# SARRASAN!

Täglich 8 Uhr abends große Vorstellung. Mittwochs, Donnerstags, Sonnabends und Sonntags außerdem Nachmittagsvorstellung um 3½ Uhr. Nachmittags halbe Preise für Erwachsene und Kinder.

Vorverkauf: „Re-Ka“, Tel. 25431. — Zirkuskassen durchgehend von 9 Uhr früh geöffnet, Zirkustelefon: 56948/49.

## Dresdner Theater

### Opernhaus

Donnerstag

Freitagskarte B

Martha (8)

Freitag

Walter Niessl

Pagliacci (7)

8.00 Uhr 1. 4.-01—44.0

und 8.01—600

—

Stadttheater

Journaalist über Bord (8)

Reinhard Klemmefest

Freitag

abends 8 Uhr

Freitagskarte B

Im weißen Rössl

8.00 Uhr 1. 23.01—24.0

und 11.01—11.00

—

Albert-Theater

Donnerstag

Alles für Marion

8.00 Uhr 1. 4.01—400

8.0. 2. 1.—1.40

—

Theater

abends 8 Uhr

Freitagskarte B

in den Rösseln

8.00 Uhr 1. 23.01—24.0

und 11.01—11.00

—

Residenz-Theater

Donnerstag

abends 8 Uhr

Der Vogel und der Blatt

8.00 Uhr 1. 10.1—800

—

Central-Theater

Donnerstag

abends 8 Uhr

Wiener Blatt

8.00 Uhr 1. 24.1—350

—

Gerling&Rockstroh

## Die Gero-Zugabe!

Donnerstag, den 19. März

Freitag, den 20. März

Sonnabend, den 21. März

½ Pfd. Zucker gratis!

6 Prozent Rabatt in Marken werden außerdem verabfolgt

Eine Gero-Leistung: Krem-Relief ½ Pfd. 18 Pfennige

# Gerling&Rockstroh

176 Verkaufsstellen in Deutschland

Dresden-A.:

Augsburger Straße 27, Bismarckstraße 36, Freiberger Straße 31, Freiberger Platz, Pillnitzer Straße 26, Prager Straße 58, Weberstraße 29.

Dresden-Löbtau:

Deubener Straße 1, Kesselsdorfer Straße 30.

Dresden-N.:

Bischofplatz 2, Hauptstraße 16.

Dresden-Pieschen:

Leipziger Straße 84.

Dresden-Trachau:

Rietstraße 32.

Dresden-Blasewitz:

Anger 5, Brückenhain.

Dresden-Laubegast:

Oesterreicher Straße 31.

Dresden-Döbelitz:

Lassallestraße 1.

**Einladung**  
mit  
**Generalversammlung**  
des  
**Caritasverbandes für Dresden**

Montag, den 23. März, 8 Uhr abends im  
Sitzungssaal der Dresdner Kaufmannschaft

Unter-Allee, Eingang Wallstraße 1.

Alle Freunde und Güter, sowie die ganze Polinga-  
familie sind herzlich eingeladen

Der Vorstand.

Autogramm an die Generalversammlung muss bis spätestens  
10. März an das Caritas-Sekretariat, Obermarkt 2, einge-  
reichen.

Der Vorsitzende: Möller, Bäcker.

# Im Geiste Kolpings

Die 40-Jahrfeier des Katholischen Gesellenvereins Zittau

## Erster Bischofsbesuch

Zittau, 17. März.

Der Kath. Gesellenverein beging am Sonntag, 15. März, die Feier seines 40jährigen Bestehens. Als Kolpingfamilie fand sich der Verein geschlossen zur Kirche und zur hl. Kommunion. Zwei Kerzen, von zwei durchwandernden Gesellen aus Donauwörth für die gute Aufnahme gespendet, erinnerten an die spätere Dankes für die vergangenen Zeiten und der Toten zu nedenben und andertets für die kommende Arbeit und jedes einzelnen persönlichen Leben den Segen zu ersuchen. Später versammelte sich der ganze Verein in ein großer Teil der Jugendklinik zum Frühstück im Antoniusheim. Schon konnten Freunde und alte Gäste begrüßt werden. Einer der arbeitslosen Gesellen hatte dem Verein zum Feste ein Kreuz für das Übernachtungszimmer geschenkt, das er selbst geschnitten hat und ein leiser Ausdruck seiner religiösen Überzeugung ist.

Die Feier des Festes beginnt der Verein in der Aula der neuen Handwerkerschule. Punkt 15.30 Uhr nahm der Gesellverein sprach aus seinen Worten. Bischof Dr. Gröber ging aus von der eigenen Tätigkeit als Gesellenfürer in Karlsruhe und wies auf den Kulturwert des katholischen Gesellenvereins in unserem Vaterlande und im Auslande hin, wie er gerade dort einer der besten Vertreter des Katholizismus und wahren Priestertums ist. Weiterhin legte er das R. auf dem Banner dar: Katholisch — Katholisch — sein müsse sich äußern in der Einigkeit unserer Vereine, die eben durch den katholischen Glauben zusammengehalten werden, und in der Einigkeit des Vereins unter sich und der ganzen Gemeinde. Für Einigkeit, Verständigung und Sonderruppen sei heute nicht die Zeit.

1801 gründete der verstorbene Pfarrer Jentner den Verein mit 6 Mitgliedern. Heute zählt der kath. Gesellenverein 110 aktive und inactive Mitglieder. Die Vereinstätigkeit ist eine sehr rege. Es finden allmählich gesellschaftliche Versammlungen mit religiösen, sozialen, wirtschaftspolitischen, beruflichen, wissenschaftlichen und staatsbürglerlichen Vorträgen statt. Auf dem Gebiete der Wandertüfse — eine der Hauptaufgaben des Gesellenverbandes — hat auch der kath. Verein schon viel geleistet. So hat er 1920 siebzig durchwandernde, dem Gesamtverband angehörige Gesellen, im Antoniusheim freies Nachquartier und freie Verpflegung für einen und auch zwei Tage gewährt.

Zu diesem Zwecke unterhält der Verein ein besonderes Zimmer für Durchreisende. Erwähnt sei noch, daß der Altonaer Verein einen von den drei deutschen Generalseminaren stellt, und zwar ist es Mitglied A. Böhmer, der hauptsächlich vom deutschen Seminar in Köln gewählt wurde. Dem Bundeslied „Auf Gesellen frisch zum Streite“ folgte ein Spiel „Der Reiter des Kaisers“ von Leo Wenzelmann. Der zweite Teil brachte verschiedene musikalische und rezitative Darbietungen. Starker Applaus machte ein Sprecher „Wir Werken“ von Heinrich Reiß.

Die Feierrede hielt Kaplan Eberle. Von dem Gedanken ausgehend, daß das Wesen einer Bewegung zugleich das Ziel derselben aufweise, stellte er fest, daß der kath. Gesellenverein eine Jugendorganisation in Juugendgemeinschaft ist. Die Bewegung der vierziger Jahre des vorherigen Jahrhunderts sprühte der Schuhmacherskolle Adolf Kolping und kam zu der Erkenntnis, daß er, inzwischen Priester geworden, die anziehenden Schwierigkeiten der neuen Zeit nur in einer auf religiöser Grundlage beruhenden Jugendorganisation bzw. Gemeinschaft bannen könnte. So trat der Gesellenverein ins Dasein und verordnete sich von Anfang an Arbeit. Daraan knüpften der Redner die Frage, wie der Gesellenverein zur heutigen Jugend steht. Die Jugendbewegung stand und findet in dem Gesellenverein Einzug, aber er blieb auf Grund der familiären Verbindung von den Kinderkrankheiten der Jugendbewegung verschont. Einem Zug der neuen Jugend sind gerade im Gesellenverein, nämlich den Gemeinschaftssinn und das gemeinsame Verantwortungsgefühl, das die altherrenlichen Tatsachen des Gesellenvereins entstehen ließ: im Jahre 1920 210.000 Übernachtungen und Verpflegungen bei einem Mitgliederstand von 87.000 Aktiven. Heute beträgt die Mitgliederzahl weit über 100.000. Wie würde da erst die Statistik der Übernachtungen lauten, wenn man die große Arbeits-

Möglichkeit von heute bedenke. Und dann einige Zahlen aus Sachsen. Leipzig 2500 Übernachtungen im letzten Jahr, Reichenbach i. V. 800 Übernachtungen bei nur ganz geringem Mitgliederbestand. Aus den von den Gesellen aufgewandten Mitteln entstand in Köln „Das Haus des Gesellenvereins“, der Zentrale, ein wahres Sinnbild der modernen Kolpingjugend. Das Gesicht des Gesellenvereins ist durch die Vernunftlichkeit seiner Mitglieder gegeben, es gehören ihm auch Kaufleute und Beamte an. Zum Schlüß hob der Festredner speziell die Aufgaben des Zittauer Gesellenvereins hervor. Mitten in der Festrede überraschte

der neue Bischof des Bistums Meißen,

Exzellenz Dr. Conrad Gröber die Festversammlung, von stürmischem Beifall begrüßt. Er ergriff nach der Festrede selbst das Wort. Die Worte des Bischofs waren nicht bloß Worte des Fleis für den Gesellenverein Zittau, waren

Programm für den Gesamtverein der ganzen Diözese.

Jüngeres Mitgefühl und stärkste Verbundenheit mit dem Gesellenverein sprachen aus seinen Worten. Bischof Dr. Gröber ging aus von der eigenen Tätigkeit als Gesellenfürer in Karlsruhe und wies auf den Kulturwert des katholischen Gesellenvereins in unserem Vaterlande und im Auslande hin, wie er gerade dort einer der besten Vertreter des Katholizismus und wahren Priestertums ist. Weiterhin legte er das R. auf dem Banner dar: Katholisch — Katholisch — sein müsse sich äußern in der Einigkeit unserer Vereine, die eben durch den katholischen Glauben zusammengehalten werden, und in der Einigkeit des Vereins unter sich und der ganzen Gemeinde. Für Einigkeit, Verständigung und Sonderruppen sei heute nicht die Zeit.

Als geschlossene Front müsse der Gesellenverein dastehen in der heutigen Zeit des Unglaubens, doppelt hier in der Diaspora.

Katholisch sein heißt heilig sein. Dieses Ziel müßten die Mitglieder des Vereins vollbewußt umfassen und besonders die Tugenden der Jugend pflegen. Kein müsse die Jugend des Gesellen sein. Mit offensem, klarem — reinem Auge und der ganzen ungeschorenen Lebendigkeit seiner Jugend müsse der Geselle seiner Brüder entgegentreten können.

Welch ein Aufmerksam und innere Freude ging hier durch die Gesellen und die ganze Festversammlung bei dem Hinweis des Bischofs: „Seht wie sie einander lieben“. Indem er dies wunderbare Vorbild der ersten Christen vor Augen stellte, leitete er auf einen weiteren Punkt des Katholizismus — sein über: auf das Apostolat. Daraon müßten auch die Gesellen ganz erfüllt sein. Es müßte sich auswirken im Blütenschein im Verein, im gegenwärtigen Verhältnis der Mitglieder, das ja nach Vater Kolping ganz familienhaft sein müsse. Aus der Verantwortung des Apostolates gebe der Geselle auch in denen, die dem Verein oder gar dem Gemeindeladen verstreben und sucht sie in die warme Gemeinschaft des Glaubens, der Gemeinde, der Vereinfamilie zu führen.

Apostolat lädt den Gesellen für seinen Glauben auch da, wo sich andere Meinungen zeigen und er weiß seinem Glauben Achtung zu verschaffen durch sein Wort und Leben.

Am Schlus seiner Rede nannte der Bischof A. Bonaventura O. Prä., der wie so manche andere bedeutende Priester der Kirche aus dem Gesellenverein hervorgegangen sei. Seit Vater Kolping gelösche es immer wieder und es sei dies ein Zeichen der guten Grundlage des Vereins. Der Bischof wünschte, daß es auch weiterhin so bleiben möge. Die Rede klang aus in ein Hoch auf den Gesamt-Gesellenverein und darauf entließ er den Gesellen besonders auch den Altmitgliedern und der ganzen Versammlung den bischöflichen Segen.

Im Anschluß hieran sprach der Diözesanpräses Prof. Dr. Soproni, Bauch, über das Banifest des internationalen Welt- und Gelehrtenfestes: Familie, Demokratie und Völkerfreude. Die in allen Teilen begeistert verlaufene Feier endete mit dem Treugelübniß des Kolpingledes.

## Soziale Mystik

Berlin, 17. März

Mit dem Vortrag „Konnersreuth und die soziale Mystik“ beschloß Kaplan Hahnel seinen dreijährigen Winterzyklus. Mit seltener Frische und rhetorischem Elan entwies er das schwierige Thema in einer klaren und übersichtlichen Art und vermochte in fast zweieinhalb Stunden ein bunzigemisches Publikum in seinen Raum zu schlagen, ohne zu ermüden. Aus der Fülle des vorgetragenen Materials seien einige Grundgedanken kurz herausgegriffen.

Das übernatürliche Gnadenleben unterscheidet sich auf manigfache Weise von den Geschäftsmitteln des natürlichen Lebens in seiner vielfältigen Stufenfolge von der plausiblen organischen Form bis zu den Höhen geistiger Betätigung. Über dieses Leben der Gnade in der Seele des Christen hat die Kirche im Laufe ihrer langen Geschichte große Erfahrungen gesammelt, die in einer eigenen Disziplin als Theologia mystica behandelt werden. Besonders Thomas von Aquin, Johannes vom Kreuz und eine Reihe anderer, namentlich spanischer Gelehrter, geben in ihren Schriften einen Ausdruck der Lebensgelehrtheit, die im Bereich der Gnadenlebungen praktiziert wird. In neuerer Zeit verdient unter dieser Literatur besonders das Werk „Mystik und christliche Vollendung“ des Dominikaners Garrigou-Lagrange, Rom, Haas u. Cothier, Augsburg, Beachtung.

Danach unterscheidet man gewöhnlich einen dreifachen Weg der Reinigung, Erleuchtung und Vereinigung, wie er sich bei den großen Mönchen findet. Hahnel weist nun im einzelnen diese Entwicklungsschritte bei Therese von Konnersreuth nach und gibt eine Reihe Daten ihres Lebens u. a. über Erkenntnisse und plausible Haltungen, wie sie aus dem zweibändigen Werk des früheren Chefredakteurs der „Münchener Neuesten Nachrichten“, G. Lohr, bekannt sind. Bei dem Weg der Erleuchtung, der durch außergewöhnliche Visionen vielfach gekennzeichnet ist, lassen sich die Kriterien einer echten Vision, wie sie die mystische Theologie aufstellt, bei ihr durchaus nachweisen. So kommt sie zuletzt durch künstliche Manie u.

tationen in diesen Zustand, noch ergibt sie sich dabei in eigentlich religiösen Erfahrungen und Bewegungen. Nach derselben ist sie weder niedergedrückt noch sind sonstige geistige Anomalien zu beobachten. Und auch das letzte der vier Kriterien: daß der Inhalt der Vision sich nicht in Widerspruch befindet mit der Lehre und Tradition der Kirche, trifft bei ihr im vollen Umfang zu. Der Weg der Einigung besteht in der engen Verbindung der Seele mit Christus, der sie ein williges Werkzeug mit seinen Gnaden und Anregungen leistet und leitet.

Auf Grund dieser mystischen Begnadung wird das individuelle Leben des armen Bauernmädchen von Konnersreuth zu einer gewissen allgemeinen Bedeutung und sozialen Funktion erhoben, die das Leben dieser Mönsterin in unseren Tagen als eine gewisse Predigt vor der glaubensarmen Menschheit hinstellt und aufmunternd und anregend wirkt. Diese Predigt redet in zweifacher Form zu uns. Zunächst durch die rein körperlichen Phänomene. Diese zeigen sich besonders bei dem mystischen Erleben des Leidens Christi in Blutungen, Druckstellen der Leidenswerkzeuge an ihrem Körper und an den ständigen Stigmata. Dazu kommen eine Anzahl mythischer Elemente und Bewegungen, die ihren Körper als einen lebendigen Spiegel des Leidens Christi erscheinen lassen. Letzter gehört dazu die zeitweilige Auferbung der Schwerkraft ihres Körpers und geheimnisvolle Rätselstellungen, wie man sie bei Heiligen findet.

Noch erstaunlicher aber erscheinen die geistigen Phänomene, die sich in doppelter Weise auswirken. Einmal im Zustand der „erhabenen Ruhe“ (nach ihrer eigenen Prädilektion), wo sie in mystischer Schönheit die Glühen des Herzens und Leidens Christi genau beschreibt, jedoch ohne Schlußfolgerungen und Überlegungen wie ein Kind nur Tatbestände wiedergibt. So dann vermögt sie im sogenannten Zustand der „Eingenommenheit“ genau zu erkennen, was durch eine Weile dem Bezirk des Profanen entfällt ist, um auch in der Beurteilung von Personen und ihrer Handlungen hat sie ein erkennbar seines Gefühls. Die zahlreichen Beispiele, die Hahnel in seinem Vortrag anführte, beweisen zur Genüge die wundersame, angenahmt er-

## Bischof Gröber in Dresden

Am Sonntag, 29. März, abends 8 Uhr spricht im Rahmen einer vom Ortsverbande der katholischen Bevölkerung veranstalteten großen Katholikenversammlung im großen Saale des Ausstellungspalastes der Bischof von Meißen, Exzellenz Dr. Conrad Gröber, über das Thema „Die Kirche und wir“. Drei Beliebungen des Männergefangenverbandes, der Cöllnischen und der ehemaligen Hostiempfänger umrahmen die Feier. Die Katholiken Dresdens werden diese Versammlung zu einer grossen, eindrucksvollen Kundgebung für ihren Bischof gestalten.

## Dresden und Umgebung

### Oberschlesien-Kundgebung

Dresden, 18. März.

Am Dienstagabend fand im großen Saale der Ausstellung eine Erinnerungsfeier an die vor zehn Jahren erfolgte Aussiedlung in Oberschlesien statt, die durch den Verein der Schlesier, Ortsgruppe Dresden, den Bund der Ostsiedler, Westpreußen, Ortsgruppe Dresden, und den Endetendentschen Heimatbund, Provinziale Dresden, veranstaltet wurde. Der Saal prangte im Schmuck polnischer Fahnen in den farbigen Säulen, Preußen und der abgetrennten Gebiete. Die Wände schmückten die Wappen der vom Mutterlande getrennten nordostdeutschen Süde, sowie nochmals Preußen. Unter den zahlreich erschienenen Ehrengästen bemerkte man neben den Vertretern der verschiedenen Vereine, die eben durch den katholischen Glauben zusammengeschlossen waren, und in der Einigkeit der Vereine unter sich und der ganzen Gemeinde. Für Einigkeit, Verständigung und Sonderruppen sei heute nicht die Zeit.

Der Einmarsch der Fahnen zeigte den offiziellen Beginn der Feier an. In langen Zügen traten sie unter den Klängen des Hohenfriedberger Marsches, der immer und immer wieder wiederholt werden mußte, so viele waren es, in den Saal ein. Nach einigen Grußwörtern des Männerchor des Endetendentschen Heimatbundes und der glänzenden Wiederkehr der Tambourkorps durch den Verein ehemaliger Militärmusiker, Ortsverein Dresden, ergriff der Vorsitzende des Vereins der Schlesier, Herr Voigt i. d. R., das Wort zu einer kurzen Begrüßungsansprache, in der er nach Begrüßung der Gäste auf die Bedeutung der Feier hinzuwies und dem Hauptredner des Abends, Herrn Landrat Erhardt aus Katzbach (O. S.), das Wort zu seiner Begrüßung erzielte.

Der Begrüßende gab ein historisch-vaterländisches Entwickelungsbild des Wissensztages in Oberschlesien, mit ihren Vorzüglichkeiten, dem Friedensvertrag und ihrem Nachspiel, dem politischen Aufstande. Besonders lobhaft gehalte er dabei die Stellung der interkalifischen Kommission und ihres Vorsitzenden, des katholischen Generals Verona. Die Wissensztage selbst bezeichnete er als eine unvergängliche Romädie. Wenn ein so großer Teil des Landes doch nach Deutscher Seite gehörte, so sei das das Verdienst der deutschen Oberschlesier, die ihre Pflicht der Heimat gegenüber erfüllt hatten und selbst aus dem Auslande und von Übersee zur Abstimmung nach Oberschlesien gekehrt seien. So sei es gekommen, daß mehr als 90 Prozent der Bevölkerung ihre Stimme für ein Deutsches Reich abgab. Der Redner ging dann auf Einzelheiten ein, die die Unkenntnis der neuen Grenzen beeinträchtigen sollten. Als Beispiel des Geistes, in dem die Zeitung erfolgte, erwähnte er z. B. das Polen als Steinholzgruben erhielt, während nur je 18 bei Deutschland verblieben und doch dem Deutschen Reich alle Ansprüche und Rechte gewahrt wurden müssen. Mit der Aufforderung immer und immer wieder gegen die Rechte zu protestieren und der Bitte alles zu tun, um eine Rückkehr der abgetrennten Gebiete ins Reich zu unterstützen, schloß der Redner unter grossem Beifall der Versammlung seine interessanten Ansprüche.

Der abulicher Wille sprach nach ihm im Auftrage des Sudetendeutschen Heimatbundes Herr Abordner Kollina-Karlsbad über „Sudetendeutschland im Rahmen der Ostgrenze“.

hohe mystische Kraft der Therese Neumann und lagen die Bedeutung ihres Lebens für unsre Zeit in hellem Licht erstrahlen. Aber eine Rettung findet ihr Leben in der mystischen Sühneleistung, die ihre Mitleidenden, die ihre Haupttätigkeit ausmacht. Dadurch erhält sie zugleich das tiefe und durchschlagende Kriterium einer mystischen Begnadung und läßt ihre Mission als soziale Mystik in hellem Licht erstrahlen. Ein weites Netz von Beziehungen verbindet sie mit unzähligen Menschen unseres Vaterlandes, und weit darüber hinaus läßt sich der Radius ihrer Wirksamkeit in aller Welt verfolgen.

Der Fall Konnersreuth steht wie ein hell leuchtendes Stern im Dunkel unserer verworrenen kulturellen Situation und läßt einen Blick tun in das Reich übernatürlicher Gnadenwirklichkeit, das sich in einem ungebildeten, schlichten Bauernmädchen offenbart. Dem mit logenmäritter erzarter Wissensztage bestimmt nicht beizukommen ist, da es hier um Regionen geht, die weit über das Ziel jeder rein willenshaften Erforschung hinausreichen. Wenn auch die Kirche noch ein abschließendes Urteil gefüllt hat, so mögen die Dinge, die sich in dem weiteren Konnersreuth abspielen, doch manchem wieder die Augen öffnen, um die Realität der Natur, die Gestalt ihres Körpers und geheimnisvolle Rätselstellungen, wie man sie bei Heiligen findet.

Dr. Ludwig Baum, der Leiter des katholischen Bauernvereins Hellerau, hat in der Februar-Versammlung der Dresdner Bevölkerung für Kunst und Leben, die im gewohnten schlichten Rahmen im Saal des Hotel Bellevue stattfand, einen Vortrag gehalten über das Thema „Die Christenheit und Europa“. Angehören von der Schrift des Kardinals von 1729 und unter Berücksichtigung auf die Schrift von Karl Adam: „Christus und der Geist des Abendlandes“, zeichnete der Vortragende ein geistlich-philosophisches Bild von der religiösen, geistigen und kulturellen Entwicklung des Abendlandes. Griechentum, Romantum und Germanentum jedes das Beste seiner gegebenen geistigen Eigenart bereitwillig gebend, trugen drei Säulen gleich die Kuppel des Christentums, das hier im Abendlande und nicht im Morgenlande seines Ursprungs seine grösste Verwirklichung





## St. Joseph

Das Vorbild des katholischen Arbeiters

Für die katholischen Arbeiter ist St. Joseph das Vorbild des Familienlebens. Der katholische Arbeiter steht in der Familie die gottgewollte Einrichtung zur Fortpflanzung der Menschheit und zur Vermehrung des Gottesreiches auf Erden. Darum übernimmt der katholische Arbeiter in aller Schwierigkeiten mutig und gern die verantwortungsvollen Aufgaben der Ehe und Vaterschaft. Seiner Familie lebt, für sie sorgen, leiden und opfern, ist ihm heiligste Pflichterfüllung und beglückendster Liebesdienst. Darum denkt er an sich selbst zuletzt, verzichtet gern aus Liebe zu den Seinen auf manche Annnehmlichkeit des Lebens, darum kämpft er auch mit allen erlaubten Mitteln für die Erhaltung seiner Familie, für einen gerechten Lohn, für eine menschenwürdige Wohnung. Darum und nur darum muss er der heutigen Welt das himmelschreende Unrecht, das in der Zerstörung der Grundlagen eines geordneten Familienlebens liegt, immer wieder in die Ohren schreien. Gibt unjeren katholischen Arbeitern die Möglichkeiten zum Aufbau einer katholischen Familie in seinem Lohn, in seiner Wohnung, in seiner Existenzsicherheit, und Ihr habt die Frage der Volksgefährung gelöst!

Die katholischen Arbeiter sehen in St. Joseph das besondere Vorbild ihres Standes. Sie wollen Heilige, zuverlässige Arbeiter sein, mit ihrer Hände Arbeit der Menschheit dienen. Sie wollen nicht Almosenempänger des Staates werden. Sie lehnen bewusst die einkellige Almosenausfallung der menschlichen Gesellschaft als natürlich ab. Sie wollen freilich als wertvolle Gruppe der menschlichen Gesellschaft von allen Teilen des Volkes geschätzt werden. Um das zu erreichen in sich und bei den anderen, pflegen sie unter dem Schutz ihres erhabenen Vorbildes in den katholischen Arbeitervereinen ihre katholische Standesbewegung. Noch ist in vielen katholischen Arbeitern das Standesbewusstsein zu werden und zu veredeln. Darum wird jeder, der es gut meint mit den gefundenen Kräften der katholischen Arbeiterchaft, die katholische Arbeiterstandesbewegung fördern, wo er kann. Es ist ein Aufrufblatt unserer hl. katholischen Kirche, dass sie schon vor 40 Jahren durch ihr Oberhaupt, den Arbeiterpapst Leo XIII., diese Aufgabe erkannt und geprägt hat bis in die heutige erste Zeit hinein.

## Zum Tode Kardinal Pietro Massi

Nom. 17. März.  
Kardinal Pietro Massi, der Erzbischof von Pisa,  
ist am heutigen Dienstag früh 1.45 Uhr gestorben.

Mit Kardinal Massi verliert das Kardinalskollegium und der italienische Episkopat eine der markantesten Gestalten. Sein Name hat bei den letzten beiden Papstwahlen eine Rolle gespielt. Schon bei der Wahl Benedikt XV. im September 1914 hatte Massi zunächst Aussicht, gegenüber Serafini gewählt zu werden. Erst nach einigen Abstimmungen im Konklave wurden beide von dem Chileo, dem Papst Benedikt XV., überholt, und auch im Frühjahr 1922 stand die Gestalt des Pisaer Erzbischofs wieder im Mittelpunkt des Ratens nach dem neuen Träger der Tiara, auf die sein Erbgelz nie gerichtet war.

Massi war geboren am 12. Oktober 1858 in Correggona bei Pavia in der Lombardie, die als die blühende Oase des italienischen Katholizismus gilt. Dem Lombarden röhrt man in Italien Eifer, Lebendigkeit, kluge Weitherigkeit, Geduld und Organisationstalent nach. Aus den Reihen der lombardischen Geistlichen ging in erster Linie der vornehme, freimüttig starke Clerus der Halbinsel hervor. Daher war der Heilige Stuhl auch besonders freigiebig bei der Wahl der lombardischen Kirchenfürsten zum Papst. Seinen ersten Ruhm hat Pietro Massi als Professor und Rector des Seminars von Pavia begründet, das den anderen italienischen Diözesen als brennbares Vorbild galt. Hier wurde Massi der Stolz der bildungsbegeisterten Priester und Katholiken, da er mit vorzüglichen Geistesgaben, seiner Psychologie und scharfer Menschenkenntnis eine große Viehenswürdigkeit verband. Die von ihm begründete Revue der physikalischen und mathematischen Wissenschaften — auf diesem Gebiet war Massi Fachmann — erregte damals Aufsehen. Im Jahre 1901 wurde er auf Wunsch des Kardinals Riboldi dessen Weihbischof in der Erzdiözese Ravenna, mit dem Titel eines Bischofs von Caelarea. 1903 wurde er

am Erzbischof von Pisa bestellt und im April 1907 mit dem Purpur ausgezeichnet. Die Gestalt des Kardinals von Pisa, stark wie aus Feuer gehauen, ist das Urteil des Lombarden, dessen Hauptwertschätzung die Kraft ist, ein Abkömmling naturnahen Volkes, das sich vom Geist des Überglaubens nicht anstrengt, sondern in flüchtiger Überlegenheit am Glauben feiert. In seiner Religiosität zeigte sich die lombardische Eigenart. Gleichermaßen war Massi auch Mitglied der Ceremonialangregation und Präsident der vatikanischen Sternwarte.

Als echter Lombarde zeigte sich Massi jederzeit auch als wackerer Staatsbürger und als Freund der Aussöhnung Italiens mit dem Bataillon. Zum italienischen Königshaus, dessen Sommerfest in der Nähe von Pisa gelegen ist, hatte der Kardinal enge Beziehungen. Deshalb vollzog er auch die Trauung des italienischen Kronprinzenpaars in Rom. Die Zahl der Kardinäle steht mit seinem Tode auf 58, von denen 30 Nichtitalianer sind. Wir berichteten bereits von einem nach Ostern zu erwartenden Konklavium, in dem der Papst das Kardinalskollegium ergänzen würde. Nach dem Tode Massis sind von den von Pius X. freieren Kardinälen nur noch zehn am Leben.

**K. Tod durch Feuer und Wasser.** Der Berberbergher Paul Weigstein in Oelsnich i. B. wollte am Sonntag in dem Hof seines Kraftwagens ankommen. Durch die Zündungen entstand eine Explosion und die Kleider des Mannes fingen Feuer. Weigstein lief in den nahen Gerbersbach, um das Feuer zu löschen. In dem kalten Wasser des Bachs ertrug er einen Herzschlag und ist ertrunken. Die Leiche konnte geborgen werden.

\* **K. Todes vom Personenzug überfahren.** Am Dienstag gegen 7.30 Uhr überfuhr ein Personenzug auf der Strecke gegen 7.30 Uhr überfuhr ein Personenzug am Südrand des Ortes bei dem Bahnhof Lemförde ein Kastenwagen mit Fahrgäste. Hierbei wurde eine Person getötet und zwei schwer verletzt. Die Lokomotive des Personenzuges und der Wagen entgleisten. Beide Hauptgleise waren vorübergehend gesperrt. Der Unfall ist darauf zurückzuführen, dass die Schranken nicht rechtzeitig geschlossen worden sind.

\* **Aus dem französischen Erdbebengebiet.** Ein weiteres Dorf geräumt. Im Erdbebengebiet in den Savoyer Alpen ist keine Veränderung zu verzeichnen. Die ungeheuren Erdbeben, die nach den leichten Schüttungen auf nicht weniger als 30 Millionen Kubikmeter beschafft werden, die aber glücklicherweise in mehrere Arme geteilt sind, scheinen ihren vorausseitenden Marsch in das Tal fort und haben jetzt das Dorf Châtelaud bis auf einige Meter erreicht. Sämtliche Häuser wurden bereits geräumt.

## Dieses Angebot unser Erfolg:

## Maßanzüge

aus hochwertigen rei-wollenen Kammgarnen und Cheviots in vielen Mustern  
aus eigener Fabrik

## RM. 115.-

Bitte beachten Sie unsere Fenster oder besser noch — besichtigen Sie unverbindlich unser reichhaltiges Stofflager

## LODEN-FREY

Dresden-A., Johannstraße 12

über das Manuskript geschrieben und in der Aufführung dieses Werkstücks werden nette Einsätze dazu sehr überspielt und ausgewalzt. So bleibt nur eine Häufung grotesker Szenen übrig, die vom stummen Film her noch bekannt sind. Mit Hilfe ausgedehnter Darsteller werden diese grotesken Situationen zu einem Heitertheiterfolg gefüllt, an dem Anna Ondra die Hauptbeteiligung hat. Ihr Partner ist André Pilot, der sich ebenfalls der Kunst des Publikums erfreut. Zu komischen Nebenrollen sieht man noch Siegfried Arno, Adele Sandrock und Felix Freytag. Lobend hervorzuheben ist die technisch herausragende Wiedergabe auf der Langfilm-Aparatur.

**U2.** Die publikumswirksame Almoperette „Ihr Heil besteht hier“ lädt auch weiterhin Aufführungstrakt aus. Die zugrundeliegende Idee ist nicht neu, aber flott, humorvoll und geschickt im erforderlichen Tempo inszeniert. Die Darsteller sind in feuchtiger Laune. Willi Kritsch als Käffchenleutnant, Käthe u. Vogt natürlich und lebendig. Gute Topen der Staatsminister (M. Schünzel) und der Polizeidetektiv (P. Härtig), die den Nachschlag des Filmes ausmachen.

**Zentrum.** „1000 Worte Deutsch“ ist der erste Tonfilm um Pat und Patosha. Im stummen Film haben sie schon grüblerische Heitertheiterfolge erzielt. Einmal liegt das daran, dass sie die deutsche Sprache doch nur mangelhaft beherrschen — die „1000 Worte Deutsch“ sind schließlich eine, wenn auch nicht ungeschickt ausgedachte Ausflucht. Dann aber hat auch das Manuskript Schwächen; die Handlung ist düstrial und zerissen. Und da auch die Regie unter Jacoby mit der Eigenart und Wirkungsmöglichkeit der beiden Dänen noch nicht recht vertraut scheint, fällt das Tonfilmdebüt der beiden ungleichen Freunden, trotz einiger sehr netter Szenen, nicht gerade überwältigend aus. Die Rahmenhandlung besteht ebenso bewährte Kräfte: Paul Westermeier, Hedwig Wangel, Adele Sandrock u. a.

**Ein deutscher Rundfunkvortrag Sven Hedins.** Sven Hedin wird seinen kurzen Aufenthalt in Europa dazu benutzen, von Stockholm aus einen deutschen Vortrag über seine neue Afrika-Expedition zu halten, wohin die größte, die je in Afrika unter-

## Die Reform des Berechtigungswesens

Berlin, 17. März

Eine neue Konferenz über die Fragen des Schulbaus und des Berechtigungswesens ließ das Reichsministerium des Innern der vor längerer Zeit veranstalteten Aussprache mit den Wirtschaftsverbänden folgen. Dieses Mal waren die Lehrer- und Lehrerinnenverbände aller Schulgattungen: Höhere Schule, Mittelschule, Volksschule, Berufs- und Fachschulen eingeladen.

Die Vertreter der Verbände wurden durch Ministerialdirektor Pellingah von den Abgeordneten des Reichsministeriums des Innern mit Bezug auf einheitlichere Gestaltung des Schulbaus, die Vereinfachung und zweckmäßiger Gestaltung des Berechtigungswesens unterrichtet, über die der unter dem Vorstoß des Reichsministeriums des Innern bestehende Ausschuss der Unterrichtsverwaltungen der Länder bereits im Januar verhandelt hat. Es ist ein Ausschuss eingesetzt, der die Frage der Vereinheitlichung bearbeiten soll und für dessen Arbeiten die von den Verbänden geäußerten Anregungen von besonderem Wert sein werden.

Dem Problem der Überfüllung von höherer Schule und Hochschule durch solche Schüler und Studenten, deren Begabung sie auf mehr praktische Berufe hinweist, kann nur durch eine zweckmäßige Ausgestaltung des Berechtigungswesens vorgebeugt werden. Eine Vereinbarung der Länder über eine „mittlere Reife“, die sowohl über Volksschule und entsprechenden Aufbau, wie über die von der Volksschule aus zugänglichen Hochschulen ebenso wie durch den Abschluss einer Mittelschule oder die der Unterstufe einer höheren Lehramtskraft erworben werden kann, steht vor dem Abschluss. Sie wird die Gleichwertigkeit dieser Bildungsgänge unter dem Gesichtspunkt der Berufsfähigkeit anerkennen.

Die Vertreter der Organisationen sprachen sich einmütig für die Notwendigkeit einer stärkeren Vereinheitlichung des deutschen Schulwesens aus. Auch die vom Reichsministerium des Innern entwickelten Grundzüge einer Vereinbarung über die mittlere Reife, durch die den mehr praktisch gerichteten Begabungen der Weg in die Mittelschule des Verfalls endet, auch über Volksschule und Hochschule geöffnet werden soll, sind grundzüglich Zustimmung.

## 198. Sächsische Landeslotterie

(Ohne Gewinne.)

5. Klasse. —ziehung vom 17. März. — 14. Tag.

30 000 Mark: 8103.

5000 Mark: 578 23763 34330 57217 67175 111572 11598

120071.

3000 Mark: 17210 25451 70457 71890 129097 144822.

2000 Mark: 454 3707 4335 7141 8027 12221 16308 18487 27548 32247 33082 34085 39287 43778 45886 52626 52625 55829 60824 65740 73654 75847 82748 94592 106564 107785 112004 113714 114714 115642 115780 117301 124793 134432 134442 137974 138206 138507 141751 143886 151392 156011.

1000 Mark: 1250 1617 1055 2703 5181 5908 5961 7410 11874 16121 18091 18670 20741 21421 26904 28613 32255 33116 41516 41751 42261 43857 44801 46202 46582 47681 49745 50704 54338 55078 59273 62530 63293 66933 70359 75814 75861 82006 82815 85171 87082 90056 91493 91738 93888 94002 95316 97206 104121 104833 104888 112424 118565 119097 120173 120806 125502 127493 128374 131402 132372 132510 134044 136283 137187 137633 138034 140551 140913 147306 147307 149383 150730 153910 163732 154090 156070 156005 156087.

500 Mark: 567 2035 2266 2796 2541 4097 4781 4917 5588 5814 7890 8148 8148 9034 9135 11929 12239 14479 15559 16210 18320 18337 22248 22506 23320 23994 27131 29716 3310 34167 34253 37574 38057 30610 40006 42187 46154 47008 48106 49057 50089 52598 53814 56285 60089 62052 62784 63005 63172 67477 67480 67594 67889 68130 69307 69671 70529 70882 71481 72343 72523 72759 73683 74070 76849 76965 79863 80801 80819 81472 82284 83012 83248 83306 83436 83453 83589 83776 84303 85530 85410 87450 88577 88780 89477 89654 92438 96844 96904 97324 97944 101209 102503 103506 103821 106982 106775 107101 108184 108813 109472 110081 110531 111500 114861 114910 115251 115695 116040 116283 116443 117003 118750 118826 119090 121230 123650 123984 123702 124896 125292 127529 127541 127853 128011 131701 132104 132811 133947 135269 137088 138933 140394 141567 142149 142691 144293 146400 148005 148073 149006 149398 150161 151333 151631 153255 154098 159133.

nommen worden ist. Der Vortrag, den, wie der Verlag Brodhäus mitteilt, alle deutschen und österreichischen Sender mit Ausnahme übertragen werden, findet am 19. März in der Zeit von 19 bis 19.30 Uhr statt.

## Humor

**Buchhandel.** „Bücher?“ fragt mir der einzige Buchhändler einer kleinen Stadt und lächelt traurig. „Bücher kann mit heute kein Mensch mehr ab. Lieber Freund. Ich habe nun so quasi eine kulturelle Mission zu erfüllen, und wissen Sie, was ich verbaute? Antischärfarten, Antispanner, Stadtpläne, Polizeidreß... Vor einigen Wochen habe ich auch Parteirohren übernommen... mit und ohne Ecken... Und neulich knallt einer in meinen Laden und fragt: „Kann ich hier vielleicht eine Karte bekommen, wo man gratuliert, wenn einer jetzt loskommt?“

**Bildung.** „Das ist aber doch toll, nun bringt du schon wieder einen Adel mit nach Hause, du hörest auf keine Lehren, nun hast du dann nun wieder nicht gewußt?“ — „Ich möchte nicht, wo die Frauen leben“. — „So, so! Das mir das nicht wieder vorkommt, achte besser auf dich, lass sie das nächste Mal nicht liegen.“

**Vergnügliches Interesse.** „Aber, mein Herr, Sie können sich jetzt darauf befreien, der Mann wird streng bestraft, er ist überlistet und hat eingekauft, das er vorsätzlich nicht in das Schlosszimmer Ihrer Frau Gemahlin eingebrochen ist und während ihres Schlafes die Kassette geraubt hat. Was wollen Sie denn nun von ihm? Warum wollen Sie ihn bloß noch frechen?“ — „Ja, wissen Sie, ich möchte ihn bloß fragen, wie er das gewußt hat, ins Zimmer zu kommen, ohne daß meine Frau aufgewacht ist.“

**Ein Kündigung.** „Eina, ich bin sehr unzufrieden mit Ihnen, jeden Morgen doppelte Theater. Jänner stehen Sie zu leicht auf, nie ist das Frühstück zur Zeit fertig. Wie oft soll ich mich noch darüber ärgern?“ — „Nur noch fünfzehn Mal, jährlig Frau, heute ist der Fünfzehnte und zum ersten Mal.“ id.

U

Nr. 66 —

Wie

von Kpl. R.

Die pa-

maligen P-

hauptstädt-

stadt im

deutenvi-

länder sei-

Tradition,

Dann löst

bis zum

es ist ein

</div

# Unterhaltung und Wissen

Nr. 66 — 19. März 1931

Sächsische Volkszeitung

## Wie ich das Grab meines gefallenen Bruders suchte und fand

(Schluß)

von Kpt. Karl Hartmuth

Die nächsten drei Tage verbrachte ich in meinem ehemaligen Frontabschnitt, und fünf Tage widmete ich der Hauptstadt Paris. Dort wohnte ich gut, billig und interessant im Priesterseminar, im Quartier Latin, dem Studentenviertel. Man hat mich wiederholt gefragt, ob Paris schöner sei als Berlin. Zur Antwort gebe ich immer: "Zedens interessanter. Hat m. E. mehr Alterum, mehr Tradition, mehr Verbundenheit mit dem Mittelalter." Dann löste ich mir auf dem Ostbahnhof eine Fahrtkarte bis Aisne und fuhr ab, wieder brennend vor Erwartung. Einzelheiten Standen später bald der Zug in einem sehr beschleunigen, kleinen Bahnhof, es ist Aisne. Schon vom Bahnhof aus steht man: Die Stadt ist noch sehr im Aufbau begriffen. Ich lenkte sofort meine Schritte zur Kirche, um mich vom Abba betreffs einer geeigneten Übernachtung orientieren zu lassen. Jedoch der Gang war vergeblich. Kirche und Pfarrhaus stehen noch als Ruinen da, ein Geistlicher ist in der Stadt offenbar noch nicht stationiert. Aber beim Durchschlendern der Straßen sah ich eine Kirchtkirche: Hotel Modern. Dort gehe ich herein und nehme sofort das erste Zimmer, das man mir possibilitàtisch und freundlichst zeigt. Der Besitzer des Hotels ist ein Amerikaner, der ebenfalls in diesem Abschnitt kämpfte und sich eine Französisch geheiratet hat. Er betreibt außerdem noch ein Papierwarengeschäft in demselben Hause. Wenige Minuten später wanderte ich schon auf die Landstraße in Richtung St. Gilles. Der Weg mußte der Karte nach etwa eine Stunde beitragen. Es trieb mich vorwärts mit Gewalt. Das wäre ja die Rückung meiner Reise, wenn es mir gelingen würde, festzustellen, wo Georg verschieden ist und wo er sein erstes Grab gefunden hat. Die Gegend ist sehr schön hügelig; es ist Erntegel, die Bauern sind auf dem Felde.

Da kommen schon die ersten Häuser heraus, ich schreite noch rüttiger zu. Ach, ist das ein niedliches, kleines Dorf! Allo in diesem Dorf oder in unmittelbarer Nähe des selben ist Georg gestorben. Meine ersten Schritte selbstverständlich wieder zur Kirche. Sie muß unweit sein, der Turm ist wenig beschädigt, er ist oben achtsig, ganz eigenartig schön. Schade, daß ich keinen Fotoapparat mit habe. Um das Kirchlein herum ist Friedhof. Achtung! Hier ist exhumiert worden, hier waren früher Gräber! Mein Späherauge erkennt das sofort. Ob Georg vielleicht hier seine erste Ruhestätte gefunden hat? Ich durchsuche nun sorgfältig den ganzen Kirchhof und stelle fest, daß es nur wenige Tore gewesen sein können, die hier wieder ausgegraben worden sind. Original-Kriegergräber hat der Kirchhof nicht, nur ein paar gefallene Dorfbewohner sind von anderswoher transferiert und auf dem heimatlichen Kirchhof beigesetzt worden. Für einen Lazarettfriedhof ist mir die ganze Anlage viel zu klein, wahrscheinlich scheint es mir nicht zu sein, daß Georg hier erstmals beigesetzt sein könnte. Aber immerhin bleibt doch ein Rest von Möglichkeit, denn ausgegraben ist hier bestimmt worden. Die Fläche ist nicht mit Reihen bewohnt, aber einwandfrei ist zu erkennen, daß hier früher Gräber waren. Es werden französische Krieger hier beigesetzt haben, vermutet ich, weil ich unter den Resten einer Kranzhölle mit der Tricolore finde. Über mich vollige Klarheit haben. Doch was tun, es ist ja hier kein Mensch zu sehen! Einsch in nächster Aussicht ins nächste Haus hineingehen, — sage ich mir! Fragen und forschen! Der Franzose hat selbst einen schönen Totenkult und ist pfeilhaft, das habe ich auf meiner Reise bisher schon mehrmals feststellen können. Es versteht es ohne weiteres, daß einer aus Deutschland kommt und, nachdem er das Grab seines Bruders kennt, nun noch wissen möchte, wo er verstorben und zuerst beigesetzt worden ist. Die Madame, die am Walchak stand, erklärte wohl ein wenig,

als ich sie ansprach, ließ aber sofort das Walchak stehen, kam mit mir hinüber auf den Kirchhof, ließ mich aber plötzlich wieder stehen und ließ weg mit den Worten: "Warten Sie, ich hole Mme. X. Y. aus dem Nebenhause, die weiß alles und kann Ihnen über alles Auskunft geben." Nach kaum einer Minute kam sie mit einer älteren Frau zurück. Sie hörte sich meine Darstellung ganz ruhig an, dann sagte sie freundlich und bestimmt: "Nein, nein, auf diesem Friedhof ist kein Deutscher beigesetzt und auch kein Deutscher ausgegraben worden. Die Löcher unter den Felsen waren französische Kriegergräber. Der Lazarettfriedhof, den Sie suchen, war dort unten. (Sie zeigt mit der Hand nach dem entgegengesetzten Ende des Dorfes.) Die Toten sind dort aber alle ausgegraben worden, es ruht jetzt dort kein Toter mehr, aber dort ist Ihr Bruder beigesetzt worden, als er im Lazarett starb; das Lazarett war auch dort unten." — Kann sich jemand meine Freude vorstellen! Dankend dankte ich mich für die liebenswürdige Auskunft. Nun hatte ich die Fahrt. Bald stand ich am anderen Ausgang des Dorfes, das Dorfchen hat ja nur wenige Häuser. Also irgendwo war der Friedhof des Lazarettes, hier irgendwo hat Georg seine erste Ruhestätte gefunden. Aber wo nun genauer? Doch ich war läufig geworden. Am Rande der Straße saß ein jüngerer Bauer mit zwei Frauen und ist sein Weiberbröt. Sie sind dabei, einen Getreidekorn abzuladen und einen Schuber aufzurichten. Sofort sprach ich ihn an und erzählte ihm in knappen Worten, wohin und wozu ich gekommen bin. Er läßt mich gar nicht ausreden, sondern unterbreicht mich impulsiv: "Ja, ja, Sie sind Sie richtig! Sehen Sie", er zeigt mit der Hand, "dort den Stein, den Obelisk? Das ist der ehemalige Lazarettfriedhof St. Gilles. Der Stein steht fast genau in der Mitte des Friedhofes, um den Stein herum liegen die Toten. Sehen Sie ruhig hier über das Feld. Ein Grab ist nicht mehr da, die Toten sind alle ausgegraben und auf großer Friedhöfe übergeführt. Aber Sie sehen noch die Epitaphe vom Zaun und vom Portal. Sehen Sie ruhig hin! Und sehen Sie dort den alten Mann bei den Kühen, der war bei den Ausgrabungen dabei, der kann Ihnen über alles Auskunft geben." — Solch ein Glück aber auch! Das ist ja ein fabelhaftes Glück! Das ist ja besondere Heiligkeit! Erstaunlicherweise hatte ich vorsichtig reichlich Zigaretten bei mir. Selbstverständlich beschenkte ich den freundlichen Mann. Die übrigen Zigaretten bekam natürlich der alte Kuhhirte, dem ich sofort vorstellte, und den ich, wie man sich denken kann, genau so kreuz und quer ausfragte, wie den Friedhofswärter in Bligny. Der Alte sprach offenbar Dialekt, ich hatte manchmal Mühe, zu verstehen, und er mußte mir manches zweimal, dreimal wiederholen, ehe ich es verstand, aber der Alte war sehr gesprächig. Und das ist nun meine große Freude, auszagen zu können, daß die Angaben des Alten sich mit den des M. Roussel von Bligny vollkommen deckten. Ja, nun wußte ich alles, was ich hätte wissen wollen. Vielleicht auf 100 bis 150 Meter im Quadrat glaubten wir beide den Ort angegeben zu können, wo unser Georg seine erste Ruhestätte gefunden hat. Seinen Todestampf gelangt und seinen leichten Atemzug gelangt hat Georg einige hundert Meter ab in der hellen Talhöhle, durch die sich ein liebliches Bächlein windet. Dort standen die Lazarettbaracken, der Alte hat sie läufig gesehen, bis er wegfliehen mußte, weil die Front darüber hinwegging. Und dann, als die Front weiter gerollt war, hat er sich wieder dort angesiedelt. Er ging mit mir ein Stück in die Schlucht hinein und erklärte mir noch dieses und jenes, zeigte mir die Bahnlinie, die später die Amerikaner angelegt hatten, plauderte und plauderte mit einer Lebhaftigkeit und Freiheit, die ich nie zuvor gesehen habe. Tief bewegt, mich immer

## Vorfrühlingstage

Kahl und entblättert stehen noch die Bäume,  
Die dünnen Äste starren in die Pust;  
Mit grauem Gras bedeckt sind alle Wiesen,  
Und schwarzes Laub verbreitet Maderduft.

In trocknen Nesten kleitern schon die Weisen  
Und üben — denn der holde Frühling nahm bald;  
Die Spechte trommeln raschend an den Stämmen,  
Das lustig durch den stillen Wald es schallt.

Am Wiesenbache, der hell schimmernd plätschert,  
Steht alle Weiden häckchenreich gezieri;  
Schwarz weht der Wind nach dem nahen Venze,  
Er weiß, das seine Herrlichkeit er verliert.

Nicht lange mehr, dann stehen Höh' und Täler  
Am lichten, lachenden Frühlingssfeld;  
Und viele tausend Sonnenstimmen preisen  
Des großen Weltenschöpfers Freiheit.

o. Wippe

wieder ummendend, ein wirtliches Glücksgefühl in meiner Seele, schritt ich zufrieden heimwärts, meinem Nachbarn St. Gilles zu. Auf einmal hörte ich ein Schnauben und Bulken hinter mir, — ein Bähnlein kommt angefahren. Naun! Ich glaubte, hier verkehrt mein Zug, denn die Schleinen der Schmalstrecke waren ja ganz mit Gras zugewachsen. So wußte wohl, daß auf der Karte eine Kleinbahn eingezeichnet war, denn die Karte hatte ich ganz und gar im Kopf. Aber daß dieser dünne, schwärzliche Strich auf meiner Kriegskarte auch lebendig sei, das hatte ich nicht erwartet. Im gleichen Augenblick aber wußte ich auch, daß dieses Bähnlein, wenn es fahre, mich bis ungefähr eineinhalb Stunden an den Friedhof Bligny heranbringen müßte, bis Bouleuse. Das war wieder eine schöne Entdeckung. Und da hier alle Menschen gegen mich so freundlich und mit überall so behilflich waren, sprach ich wieder einfach bei den ersten Häusern in St. Gilles an der Haltestelle des Bähnchens eine Madame an, die mir wieder freundlich Auskunft gab, nämlich, daß das Bähnlein morgen, Freitag, hinzu eröffnet werde durch einen Autobus, der etwas nach 6 Uhr frühmorgens hier an dieser Haltestelle abgehe. Großartig! Am nächsten Morgen war ich gegen 7.30 Uhr in Bouleuse, also eineinhalb Stunden vom jenseitigen Grabe meines Bruders entfernt. Ganz langsam, wohlbemerkt und glücklich schlenderte ich so die Landstraße dahin, sie ist völlig menschen- und fahrtzeugleer. Eine herrliche Ruhe! Ein feierlicher Morgen! Würzig die Lust, aber heil wird es heute werden. Da höre ich auf einmal ein Glöcklein läuten. Und das noch! Das paßt ja wunderbar hier hinein. Zehn Minuten später betrete ich das Kirchlein des Dorfes Kern-Promeech. Es ist ganz leer, und der Alte, ein junger Bilar, kommt gerade vom Gottesdienst herunter. Ah! Er hat selbst die Glöcke geläutet. Da kommt mir der Gedanke: Der wird mich herbeigerufen haben, weil er sicher weder Küster noch Ministrant hat. Und tatsächlich! So war es. Ich habe ihn angesteckt und ihn ministrirt, nachdem ich mich ihm vorgestellt und mein Hiersein erklärt hatte. Das sei das Erkennungsmerkmal, daß ihm bei der Freitags-Schulweise jemand ministrirt. Ein paar Kinder und drei Erwachsene fanden sich dann noch zur Messe ein. Unter den Kindern war eines meines Friedhofswärters, des M. Roussel, wie sich später herausstellte. Der Bilar lud mich zum Frühstück ein, mußte aber in der Kirche noch eine Stunde Gottesdienst erlernen. Warum wollte ich nicht. Mich zog's doch schon wieder mit magischer Gewalt dort hinan zu den Berg zur Ruhestätte meines Bruders. Vielleicht war es jetzt mehr Neugierde; wie wird die Plaque, die Tafel aussehen? Von hier aus aufsteigend mußte ich ja

## Deutsches Handwerk

### Zur Reichshandwerkswoche

So alt wie die Geschichte der Städte und Völker ist auch die Geschichte des Handwerks! Zu allen Zeiten nahm es lebhafsten Anteil an der Gestaltung des Gemeinwesens; Angehörige des Handwerks waren im Rat mittelalterlicher Städte, die Kunst- und Gildegenossen gaben die Gewerbeordnung früherer Zeiten. Auch mit dem kulturellen Aufstieg des Volkes ist das Handwerk eng verknüpft, die ehrsame Meister von einst schufen Werte, die sich bis auf den heutigen Tag erhalten, und deren Künstlerschaft sich wirklich nur auf den Beigefüll des großen Königtums stützte.

Im Jüsten, Gilde oder Gewerken zusammengeschlossen, etablierten sich unsere deutschen Handwerker von einst neben der Ratsfähigkeit und allerlei anderen, städtischen oder landesherrlichen Privilegien auch das Bannerrecht. Dasselben Jüsten, die in jüngerer Zeit ihrer Arbeit oder in brutaler Bevormundung vor den Werkstätten oder den Herbergen des Handwerks prangen, schreiten auch auf den Fähnen und Bannern der Jüchte wieder.

Einen Teil von ihnen könnte man ihrer Eigentümlichkeit als eine Verherrlichung des oft so unbedeutenden Handwerkzeuges nennen. Das Bell des Metzgers, die Schere des Schneiders, Hobel und Winkelmaß des Tischlers, — all diese unentbehrlichen Geräte bestimmter Handwerksgruppen tauchten in ihren Wappen oder auf ihren Fähnen wieder auf. Juweilen findet auf den Jüsten eine Verbindung des örtlichen Wappens mit den handwerklichen Insignien statt, auch der Schutzpatron des Gewerkes stellt sich zu dem Handwerkzeug — in dankbarem Treue ver-

gah jedenfalls das Handwerk keines treuen, aber auch unbedeutenden Helfers nicht —, des Werkzeuges!

Auch das übliche Fertigfabrikat der Gilde gelangte zur Aufnahme in Siegel und Wappen. Fast allgemein findet sich bei den Vätern die Brezel, beim Schmied das Hufeisen, hier aber, wie bei den Hufschmieden von Nürnberg, wieder im Verein mit dem Handwerkzeug, Hammer und Zange. Eine gewisse Ausnahmestellung nehmen die Maler ein, die das bekannte Wappen mit den drei kleinen Wappenschildchen (Pälen) in rot und weiß führen, das zum allgemeinen Künsterwappen erhoben wurde. Das gleiche Zeichen findet sich jedoch neben anderen auch bei der Brillenmacherzunft zu Nürnberg um 1520, auch diese Gilde schafft sich künstlerischen Wertes sehr bewußt.

Bei einem Überblick auf alte deutsche Kunstfahnen erscheinen Jüsten und Jüchte zu neuem Leben, die man heute kaum noch dem Namen nach kennt. Da gibt es Kandel, oder Kammengiecher, Siebmacher, Ambrosius, Hellenhauer, Wäglein, Wag. und Gewichtsmacher, Bürgenbinder, Kramadler u. v. a. m. Sie alle aber führen eigene Fähnen und haben ihre jüngst seitgelegten Ordnungen und Sitzungen. Vorsichtig unterschied man zwischen Groghammer, Kleinhammer und Sanduhammer. Jeder für sich, vertraten sie einen Spezialzweig ihres an sich gemeinamen Handwerks und achteten förmlich darauf, daß auch seiner der Meister etwa keine Ermächtigung überschreite. Schwere Wörter drohte den Aermten, — anderseits aber waren die Handwerker der damaligen Zeit noch gesetzte Kräfte, die mit Recht lagen konnten, daß das Handwerk einen goldenen Boden habe.

Heute hat sich besonders in den großen Städten, auch beim Handwerk vieles verändert. Der selbständige Meister wird mehr und mehr zum Händler oder zum Reparateur herabgedrückt.

dazu öffnen sich ihm aber in Industrie und Wirtschaft bei zahlreichen Großbetrieben Fachabteilungen, die den gelehrten Meister gern beschäftigen. Die Röte der Zeit, die aber zufrieden jedes Gewerbe und fast jeden Stand treffen, liegen auch dem Handwerk hart an. Im Hinblick auf den Nachwuchs kann jedoch trotzdem auch heute noch gelogen werden, daß der moralische Gewinn einer Lehre und Ausbildung aber schafft innere Werte, die sich ein gutes Leben lang bewähren!

Joh. von Kommerell

## Amerikanischer Humor

Geschäft. In der Nähe des Hauptverkehrsplatzes einer amerikanischen Stadt geriet ein Dienstwagen heimlich unter die Räder der Straßenbahn und wurde vor Schreck ohnmächtig. Als er die Augen aufschlug, versehete er mit schockender Stimme: "Wo bin ich?" Ein Straßenhändler sagte verwundert: "Wenn Sie das genau wissen mögen, mein Herr, so kaufen Sie mir den neuesten Stadtplan für 4 Cent ab."

Bergerhausen. Jeder Bürger in den Vereinigten Staaten kann Präsident werden, woselbst die Amerikaner nicht mehr hören. Ein Pol, der die amerikanische Staatsbürgerschaft erwerben wollte, wurde in den dazu notwendigen Examens gefragt: "Wie heißt jetzt der Präsident?" — "Hoover." — "Wer war der vorher Präsident?" — "Coolidge." — "Könnten Sie auch Präsident werden?" — "Nein. Wir haben ein Kohlengeschäft und sehr viel zu tun, so daß ich unabkömmlich bin."

Sackgasse. Auf einem kleinen Friedhof in Toronto (U. S. A.) steht ein schlichter Grabstein mit dieser Inschrift: Hier liegt John Nixon. Er stellte ein Streichholz an, um nachzusehen, ob sich noch Feuer im Tonk seines Autos befindet. Nixon war vorherdead. — Alter 30 Jahre.

am leichten Teil des Friedhofs angekommen, als die Latte meines Bruders schon von weitem stehen. So war es auch; schon von weitem glänzte die Metalltafel in der Morgen- sonne. Schön ist sie ausgefallen, ich bin sehr zufrieden. Die Aufschrift ist fehlerfrei, und sogar ein Eisenkreuz ist hineingesetzt. Das Kreuz ist ernst, tadellos schwarz lackiert, und das Grab ist hübsch bespannt. Diese Strauchrose blüht bis Allerheiligen, sagt M. Rousset. Selbstverständlich entlohne ich ihn reichlich. Er ist ein lieber Mensch. Ob ich nicht bei ihm Mittag essen wolle, er habe Urlaub. Aber freilich! Gern! Es gibt, da Freitag, Kühreiter, Weißbrot und Käse. Dafür kann den dort wachsenden Rotwein. Nebenwegen hätte ich noch erwähnen können, daß die Metalltafel gar nicht teuer war. Den genauen Preis habe ich allerdings vergessen. Rousset begleitet mich bis zur Kleinbahn. Abends bin ich wieder in meinem Quartier in Fismes. Die Hotelrechnung, die mir dort präsentiert wird, ist geradezu fabelhaft gering. Wirklich! Ich kann mich nicht erinnern, in einem Hotel jemals so billig übernachtet zu haben. Der amerikanische Wirt war mir natürlich auch eine interessante Person. Er hat in der Gegend vor Fismes Tantangriffe mitgemacht und konnte mir also authentisch berichten, wie es bei den Amerikanern drüber, mir gegenüber, ausgesehen hat. Über Luxemburg, Trier, Koblenz reiste ich zurück durch ganz Deutschland bis Südtirol. Der mußte ich erzählen, erzählten und wieder erzählen, — das wird sich wohl jeder vorstellen können.

### Im Lande der Mayas

Diesen gestanden: Auch als begeisterter Anhänger und eifriger Leiter völkerkundlicher Literatur hat man eine gute Portion Steppls gegen die idyllischen Wälzer, die im Glanz von einem halbtäuschen Seiten aufmarschierten. Die Steppls ist meist berechtigt, denn die Erfahrung lehrt: entweder sind diese Werke angestellt mit Spezialfragen, die nur den treuen Wissenschaftler interessieren oder — was unbedingt das Schlimmste ist — sie verlaufen auf der Bahn endlos ausgeweiteter Plattheiten. Wie ganz anders ist das bei F. J. Lenh's "Guatemala-Buch" (Aus dem Hochlande der Mayas). Bilder und Menschen am kleinen Weg in Guatemala, 488 S., 10 Tafeln in Dreifarbendruck, 2 Zeichnungen und eine Karte), das der Verlag Strecker u. Schröder in Stuttgart in ausgesuchter Ausgabe herausbringt. Hier braucht man sich nicht erst mühsam einzuleben, sondern schon bei der Lektüre der ersten Seite hört man auf, fühlt man sofort, daß dieses Werk einem viel Neues zu sagen hat, daß es aus der Feder eines Verstehen kann. Lenh war lange Jahre als Lehrer an der deutschen Schule in Guatemala tätig. In seiner freien Zeit unternahm er teils allein, teils mit Trägerkolonnen ausgedehnte Streifzüge, zur Küste des Pazifischen Ozeans, in das Hochland, in die vulkanischen Massengebirge dieser mit Naturhöhen reich bedeckten, aber auch oft vom Grauen der Erdbeben erschütterten Tropenlandschaft. Auf seinen Wanderungen fand und quer sich er zu den alten Städten der Mayakultur vor, ging er viele Wege, die vor ihm von Wissenschaftlern noch nie betreten wurden, folgte zum Teil auch den Spuren des wissenschaftlichen Erschließers von Guatemala, Geheimrat Gapper. Ein farbenprächtiges Panorama der Landschaft, der Tiere und Pflanzenwelt erwächst da. Über das Hauptaugenmerk des Verfassers ist darauf gerichtet, uns mit den Menschen, die dort leben, dem Indio, dem Mischling und dem Weißen bekanntzumachen, Beobachtungen, die Geschichtliches, Kulturgechichtliches und kurze Knoblaue auf heutiges politisches Leben in Guatemala bringen, sind zwangsläufig eingestreut. Die Bräuche, die Tänze und Rituale der Indianer sind wie im Spiegel eingehangen, und die Einstellung des Eingeborenen, in dem noch unbewußt die Tradition und ein leises Ahnen an die Gebräuche seiner Vorfahren schwimmt, zum Christentum, das legens-

volle Wirken der Patres als Wegbahner der Kultur wird aus reichem Wissen und reifer Erfahrung dargestellt. Die Menschen und der Boden, auf dem sie wirken, sind hier zu einem einheitlichen Ganzen verschmolzen. Darüber hinaus reicht Lenh die Arbeit der bedeutenden deutschen Kolonie, findet kluge Worte über die Auswanderung Deutscher, findet harte Worte über die Schädlinge des Deutstums, die es leider auch gibt, und beleuchtet die nicht immer gerade berücksichtigten Einflüsse Nordamerikas auf das alte Land der Maya. Eine Unzahl von Aquatellen gibt die Farbenstimmungen der Tropen mit großer Echtheit wieder. Das, was in diesem Buche steht, ist ungemein viel wertvoller als all das andere, was in der Nachkriegszeit in Deutschland über Guatemala geschrieben wurde. Einzig deshalb, weil hier ein Sachkenner spricht und keiner aus der Menge der Globetrotter und alza vielen „Weltreisenden“.

E. A. Schwarz.

## Fünf Minuten Kopfzerbrechen

Magisches Quadrat.

B	E	E	E	E
E	E	E	E	G
G	I	I	L	L
L	M	M	N	N
O	O	R	S	P

Die Buchstaben sind so umzustellen, so daß Wörter entstehen, die folgende Bedeutung haben und wortgerecht und senkrecht gleich lauten: 1. Naturschönung; 2. weiß. Kranz aus Schläfers „Don Carlos“; 3. Roman von Heyne; 4. Leichtsäuer; 5. Hauptstadt von Frankreich.

Zahlenrätsel.

1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 7  
3 — 8 — 5 — 9 — 6 — 6  
5 — 11 — 12 — 6 — 7  
12 — 13 — 14 —  
9 — 15 — 6 — 1  
15 — 2 — 16 — 17 — 11  
12 — 2 — 1 — 18 —  
9 — 19 — 20 — 18 — 3 — 5 — 15  
8 — 0 — 21 — 6 — 8  
5 — 2 — 22 — 6 — 4  
16 — 4 — 6 — 9 — 23 — 24 — 11 — 15 —  
17 — 25 — 26 — 7 — 6 — 1  
2 — 27 — 6 — 11 — 8 —  
4 — 28 — 7 — 7 — 6 — 1  
7 — 11 — 29 — 30 — 11 — 4 — 5 — 5  
10 — 11 — 8 — 14

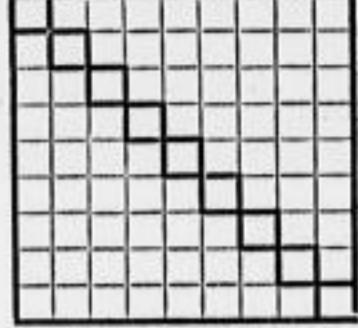
Die obigen Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Die gefundenen Worte nennen: 1. Wallfahrt in Frankreich. 2. Weiß. Wassergrast. 3. Amerikanischer Politiker. 4. Winterfrost in Schleswig-Holstein. 5. Stadtteil. 6. Stadt in Thüringen. 7. Raubtier. 8. Schuhmittel. 9. Wassergrast. 10. Englische Hafenstadt. 11. Jagdart. 12. Gewinnmittel Viehhaut. 13. Großes Gewässer. 14. Schatzfigur. 15. Küstenschiff. 16. Panzerkampfwagen. Die Anfangsbuchstaben der Worte nennen von oben nach unten gelesen den Namen eines großen Zentralschülers, dessen 40. Todestag kürzlich war. (d und ö = ein Buchstabe.)

Ich hatte das Gefühl, daß ich meine Betäubung überwinden mußte. Mit einer Anstrengung, die mir den Schweiß aus allen Poren trieb, rückte ich mich auf dem Sessel auf. Was sollte ich doch tun? Ich sollte den Franzosen besiegen. Wie? Indem ich seine Fesseln durchschneide. Was brauchte ich dazu? Ein Taschenmesser. Wo war es? In meiner Tasche. Konnte ich mich jetzt nur zu dem Franzosen hinschleichen und seine Bande durchschneiden! Ich sah schon zu Laplace hinüber. Er schien für nichts anderes Augen zu haben als für Mr. Grahams Kravatte. Er breitete sie aus und glättete sie unaufhörlich. Ich erhob mich versuchsweise vom Sessel. Er merkte nichts. Mein Weg zu dem Franzosen ging hinter seinem Rücken. Das war gut. Es galt nur, leise aufzutreten. Ich machte einen Schritt und noch einen. Jetzt war ich hinter ihm. Noch zwei Schritte — Ich hielt das Messer parat —

Es ist mir nicht bewußt, daß ich irgendein Geräusch machte. Es mag sein, daß Laplace mich von Anfang an aus dem Augenwinkel beobachtet hatte. Gerade als ich hinter ihm war, drehte er sich um. Nicht überhastet, nicht einmal rasch. Er drehte sich nur um und sah mich erstaunt an, zuerst mich selbst, dann das Messer, das ich in der Hand hielt. Wieder war es, als hätten meine Muskeln die Bewegungsfreiheit eingebüßt. Ich fühlte einen Wirbel ohnmächtiger Ideen in mir. Sollte ich den Versuch machen, zu dem Franzosen hinzukommen? Sollte ich Laplace das Messer in den Leib rammten? Sollte ich die Bisher sind nicht für so einen wie Sie. Lassen Sie die Bücher, hören Sie?" Seine Stimme war kalt und ruhig, aber in seinen Augen war ehrliche Erbitterung zu sehen. Sie flammen nicht wie die des gelungenen Franzosen, aber sie waren steinhart. Laplace starrte ihn mit einem geistesabwesenden Ausdruck an. Vielleicht war es die Kälte des Engländer, die auf ihn wirkte. Er ließ das Buch fallen, das er in der Hand hielt und verließ das Bücherschrank. Darauf zog er einen Stuhl neben den Mr. Graham, lehnte sich und sah ihn an. Der dicke Engländer lag unverwandt zurück. Eine Zeitlang verging unter vollkommenem Schweigen. Der Franzose auf seinem Sessel machte mir leise, aufgesteckte Signale: "Helfen Sie mir! Machen Sie mich frei! Zeit begann Laplace Mr. Graham zu untersuchen, so als könnte er es nicht in seinen Kopf bringen, daß er wirklich frei sei. Er tippte ihn an, zählte seine Knöpfe und glättete die Falten seines Rockes. Einmal ums andere drückte er den Zeigefinger in seinen großen Bauch, um zu sehen, ob er echt war. Endlich lachte er die Augenbrauen in einem erstaunten Bogen in die Höhe, ja als wollte er sagen: "Mon Dieu, ist der wirklich nicht lustig?" Mr. Graham's Gesicht war ernster als der Tod; aber er lachte nicht ein Wort. Der gefangene Franzose zählte förmlich vor Erregung.

Wie lange Zeit war vergangen, seit ich gekommen war? Ich wußte es nicht. Ich hatte nur die überwältigende Neuererinnerung, daß es nicht mehr viele Minuten so aus-

Götträtzel.



Die Buchstaben: a a a a a b b c c c d d d d d m m m m m n n n n o p t r r r r r f f f f f i i i i i u u u u w richtig eingesetzt, nennen in den waagerechten Reihen Wörter folgender Bedeutung:

1. Süßdruck.
2. Altdedesches Heldengedicht.
3. Kranzhorn.
4. Deutscher Schriftsteller.
5. Hochwelle.
6. Deutscher Maler.
7. Berliner Ausstellung.
8. Küstenort im Ostseebereich.
9. Deutscher Komponist.

Bei richtiger Lösung nennt die eingerahmte Diagonale von links oben nach rechts unten gelesen, einen deutschen Maler.

Für jeden Punkt einen Buchstaben.

Leh... tel — Aus... ung — Ell... sien —  
Völ... ung — it — Je... funde — Milch... sen — Be...  
gün... ung — De... — Insel... e — Be... mung — Feuer...  
M... n... — St... — Sun... gebet — R... chenstück — R... —  
B... — a... —

Für jeden Punkt ein Buchstabe zu lesen, daß zusammenhang gelesen nennen ein Sprichwort.

Klassikerstück. Von oben nach unten: 1. Das. 5. Schule.

2. Rose. 4. Schloss. 5. Stadtteil. 6. Haus. 7. Dampferboot. 8. Schatz.
9. Bär. 11. Blatt. 12. Blatt. 14. Rose. 16. Silber. 17. Vogel. 19. Eis.
20. Blatt. 22. Rose. 23. Blatt. 25. Blatt. 26. Blatt. 28. Blatt. 30. Blatt. 32. Blatt. 34. Blatt. 36. Blatt. 38. Blatt. 40. Blatt.
41. Blatt. 43. Blatt. 45. Blatt. 47. Blatt. 49. Blatt. 51. Blatt. 53. Blatt. 55. Blatt. 57. Blatt. 59. Blatt. 61. Blatt. 63. Blatt. 65. Blatt. 67. Blatt. 69. Blatt. 71. Blatt. 73. Blatt. 75. Blatt. 77. Blatt. 79. Blatt. 81. Blatt. 83. Blatt. 85. Blatt. 87. Blatt. 89. Blatt. 91. Blatt. 93. Blatt. 95. Blatt. 97. Blatt. 99. Blatt. 101. Blatt.
102. Blatt. 104. Blatt. 106. Blatt. 108. Blatt. 110. Blatt. 112. Blatt. 114. Blatt. 116. Blatt. 118. Blatt. 120. Blatt. 122. Blatt. 124. Blatt. 126. Blatt. 128. Blatt. 130. Blatt. 132. Blatt. 134. Blatt. 136. Blatt. 138. Blatt. 140. Blatt. 142. Blatt. 144. Blatt. 146. Blatt. 148. Blatt. 150. Blatt. 152. Blatt. 154. Blatt. 156. Blatt. 158. Blatt. 160. Blatt. 162. Blatt. 164. Blatt. 166. Blatt. 168. Blatt. 170. Blatt. 172. Blatt. 174. Blatt. 176. Blatt. 178. Blatt. 180. Blatt. 182. Blatt. 184. Blatt. 186. Blatt. 188. Blatt. 190. Blatt. 192. Blatt. 194. Blatt. 196. Blatt. 198. Blatt. 200. Blatt. 202. Blatt. 204. Blatt. 206. Blatt. 208. Blatt. 210. Blatt. 212. Blatt. 214. Blatt. 216. Blatt. 218. Blatt. 220. Blatt. 222. Blatt. 224. Blatt. 226. Blatt. 228. Blatt. 230. Blatt. 232. Blatt. 234. Blatt. 236. Blatt. 238. Blatt. 240. Blatt. 242. Blatt. 244. Blatt. 246. Blatt. 248. Blatt. 250. Blatt. 252. Blatt. 254. Blatt. 256. Blatt. 258. Blatt. 260. Blatt. 262. Blatt. 264. Blatt. 266. Blatt. 268. Blatt. 270. Blatt. 272. Blatt. 274. Blatt. 276. Blatt. 278. Blatt. 280. Blatt. 282. Blatt. 284. Blatt. 286. Blatt. 288. Blatt. 290. Blatt. 292. Blatt. 294. Blatt. 296. Blatt. 298. Blatt. 300. Blatt. 302. Blatt. 304. Blatt. 306. Blatt. 308. Blatt. 310. Blatt. 312. Blatt. 314. Blatt. 316. Blatt. 318. Blatt. 320. Blatt. 322. Blatt. 324. Blatt. 326. Blatt. 328. Blatt. 330. Blatt. 332. Blatt. 334. Blatt. 336. Blatt. 338. Blatt. 340. Blatt. 342. Blatt. 344. Blatt. 346. Blatt. 348. Blatt. 350. Blatt. 352. Blatt. 354. Blatt. 356. Blatt. 358. Blatt. 360. Blatt. 362. Blatt. 364. Blatt. 366. Blatt. 368. Blatt. 370. Blatt. 372. Blatt. 374. Blatt. 376. Blatt. 378. Blatt. 380. Blatt. 382. Blatt. 384. Blatt. 386. Blatt. 388. Blatt. 390. Blatt. 392. Blatt. 394. Blatt. 396. Blatt. 398. Blatt. 400. Blatt. 402. Blatt. 404. Blatt. 406. Blatt. 408. Blatt. 410. Blatt. 412. Blatt. 414. Blatt. 416. Blatt. 418. Blatt. 420. Blatt. 422. Blatt. 424. Blatt. 426. Blatt. 428. Blatt. 430. Blatt. 432. Blatt. 434. Blatt. 436. Blatt. 438. Blatt. 440. Blatt. 442. Blatt. 444. Blatt. 446. Blatt. 448. Blatt. 450. Blatt. 452. Blatt. 454. Blatt. 456. Blatt. 458. Blatt. 460. Blatt. 462. Blatt. 464. Blatt. 466. Blatt. 468. Blatt. 470. Blatt. 472. Blatt. 474. Blatt. 476. Blatt. 478. Blatt. 480. Blatt. 482. Blatt. 484. Blatt. 486. Blatt. 488. Blatt. 490. Blatt. 492. Blatt. 494. Blatt. 496. Blatt. 498. Blatt. 500. Blatt. 502. Blatt. 504. Blatt. 506. Blatt. 508. Blatt. 510. Blatt. 512. Blatt. 514. Blatt. 516. Blatt. 518. Blatt. 520. Blatt. 522. Blatt. 524. Blatt. 526. Blatt. 528. Blatt. 530. Blatt. 532. Blatt. 534. Blatt. 536. Blatt. 538. Blatt. 540. Blatt. 542. Blatt. 544. Blatt. 546. Blatt. 548. Blatt. 550. Blatt. 552. Blatt. 554. Blatt. 556. Blatt. 558. Blatt. 560. Blatt. 562. Blatt. 564. Blatt. 566. Blatt. 568. Blatt. 570. Blatt. 572. Blatt. 574. Blatt. 576. Blatt. 578. Blatt. 580. Blatt. 582. Blatt. 584. Blatt. 586. Blatt. 588. Blatt. 590. Blatt. 592. Blatt. 594. Blatt. 596. Blatt. 598. Blatt. 600. Blatt. 602. Blatt. 604. Blatt. 606. Blatt. 608. Blatt. 610. Blatt. 612. Blatt. 614. Blatt. 616. Blatt. 618. Blatt. 620. Blatt. 622. Blatt. 624. Blatt. 626. Blatt. 628. Blatt. 630. Blatt. 632. Blatt. 634. Blatt. 636. Blatt. 638. Blatt. 640. Blatt. 642. Blatt. 644. Blatt. 646. Blatt. 648. Blatt. 650. Blatt. 652. Blatt. 654. Blatt. 656. Blatt. 658. Blatt. 660. Blatt. 662. Blatt. 664. Blatt. 666. Blatt. 668. Blatt. 670. Blatt. 672. Blatt. 674. Blatt. 676. Blatt. 678. Blatt. 680. Blatt. 682. Blatt. 684. Blatt. 686. Blatt. 688. Blatt. 690. Blatt. 692. Blatt. 694. Blatt. 696. Blatt. 698. Blatt. 700. Blatt. 702. Blatt. 704. Blatt. 706. Blatt. 708. Blatt. 710. Blatt. 712. Blatt. 714. Blatt. 716. Blatt. 718. Blatt. 720. Blatt. 722. Blatt. 724. Blatt. 726. Blatt. 728. Blatt. 730. Blatt. 732. Blatt. 734. Blatt. 736. Blatt. 738. Blatt. 740. Blatt. 742. Blatt. 744. Blatt. 746. Blatt. 748. Blatt. 750. Blatt. 752. Blatt. 754. Blatt. 756. Blatt. 758. Blatt. 760. Blatt. 762. Blatt. 764. Blatt. 766. Blatt. 768. Blatt. 770. Blatt. 772. Blatt. 774. Blatt. 776. Blatt. 778. Blatt. 780. Blatt. 782. Blatt. 784. Blatt. 786. Blatt. 788. Blatt. 790. Blatt. 792. Blatt. 794. Blatt. 796. Blatt. 798. Blatt. 800. Blatt. 802. Blatt. 804. Blatt. 80